

# BROWN SWISS




MORE THAN MILK

Marzo 2023

## Noticias Brown Swiss

La revista Europea Brown Swiss

### Sumario

EBSF .....	1
FRANCIA .....	2
ALEMANIA.....	3
ITALIA.....	6
SUIZA.....	7

### Seminarios web de Brown Swiss

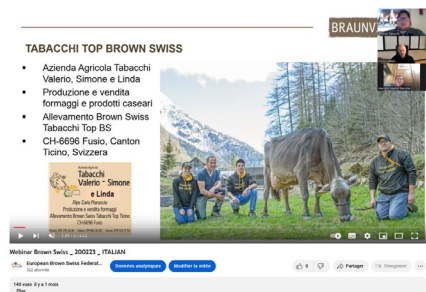
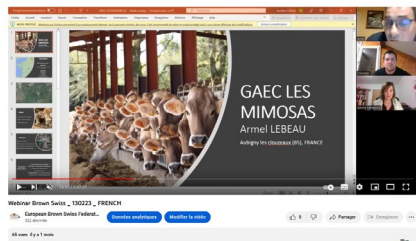
Por segunda vez, la federación europea organizó los seminarios web "Yo crío Brown Swiss", en los que criadores de distintos países explican los objetivos y resultados de sus explotaciones y cómo el Brown Swiss contribuye a su éxito.

Muchos de ustedes nos acompañaron en unos intercambios muy interesantes sobre la raza Brown Swiss. Esperamos que lo hayan disfrutado. Muchas gracias a los ganaderos que nos abrieron las puertas de sus granjas:

- Ludovic Criscione (CH)
- Armel Lebeau (FR)
- Simone Tabacchi (CH)
- Marcello Martini Barzolari (IT)
- Ernst Marolf (CH)
- Ferdinand Klotz (AT)
- Thomas Fleschutz (DE)

Si no pudo asistir, las grabaciones están disponibles en nuestro canal de Youtube :

- Alemán : <https://www.youtube.com/watch?v=8d8ISmu62uk>
- Italiano : <https://www.youtube.com/watch?v=dgZkUaOOZ0s>
- Francés : <https://www.youtube.com/watch?v=L6SgvrLAubs&t=9s>



[www.brown-swiss.org](http://www.brown-swiss.org)



@ebsf\_brownswiss



Es una vaca que deja huella en el rebaño del GAEC De La Saudraie en Côtes d'Armor, Bretaña. Enorgullece a sus criadores Aurélie y Antoine, que disfrutaban trabajando con ella cada día. No saben si tendrán la suerte de tener otra vaca de su categoría, pero su historia sigue creciendo a cada momento en la granja.

### Una conservación extraordinaria

HUTILE De la Saudraie (Jongleur) en su 8ª lactación se distingue en primer lugar por su impresionante juventud que le facilita un EX 96 en puntuación global. Es la puntuación más alta de Francia con un lineal notable: 98 en ubre, 95 en desarrollo, 89 en grupa y 98 en patas y pezuñas. Parida el 21 de febrero de 2022, empezó con 33 kg de leche y está preñada en semen sexado para abril de 2023. Nacida el 4 de septiembre de 2012, ha cumplido 10 años hace seis meses.

### Una familia profunda

Su madre Joel FUTILE tiene VG 88. Luego llegamos a UTILE VG 88, hija del toro francés Janvier, que ha completado 8 lactaciones. Tiene una producción acumulada de 69.000 kg de leche. Luego llegamos a GALENTI hija de Eclair que fue comprada y llegó a Bretaña en 1994. Nacida en Aveyron, su longevidad es impresionante con 9 lactaciones y 64.000 kg producidos. El pedigrí de HUTILE se remonta a 1963 con nueve generaciones que produjeron ¡6 lactaciones de media!

### Longevidad rima con fertilidad y con productividad

A sus 10 años ya ha parido 8 veces. Su leP de 297 días en sus siete primeras lactaciones se explica por una fertilidad muy buena. Está a 1,5 inseminaciones por parto. Esto no deja de lado la producción, al contrario.

HUTILE ya tiene una producción acumulada de 64 952 kg. por lo que no desmentirá sus cualidades de raza Brown Swiss con altos componentes.

En las lactaciones ya terminadas la media es de 3,6 %P y 5,1 % G.

La séptima (mejor lactación) con 10 587 kg a 5,1%G y 3,5%P.

### Transmisión

HUTILE tiene 4 hijas, 2 de ellas en lactación. JUDICIEUSE EX 92 está en su 6ª lactación. Ya ha producido 48 483 kg de leche con unos componentes de 3,8% de P y 4,5% de G. Su leP es incluso mejor que el de su madre con 287 días. Su segunda hija Biver ORIGINALE VG 85 está en su segunda lactación.

También tiene dos novillas más jóvenes de Blooming y Bender.

### En los Shows desde la SPACE a la Swiss Expo

HUTILE ganó su primer título en Rennes como primípara y fue nombrada Gran Campeona de la exposición de la raza Western Brown Swiss en 2015. Después, varios viajes en la Exposición Suiza.

Ganó su clase en 2016 y obtuvo una mención honorífica en 2ª lactación. En 2017 se clasificó 3ª en la clase de 3ª lactación, y después 5ª en su clase en 2018 y 2019.

Enhorabuena por todo esto, que es la coronación de diez años notables y trabajo de varias generaciones.



HUTILE (Jongleur x Joel) EX96, en su 7ª lactación con Arthur.  
Credit : Guillaume MOY

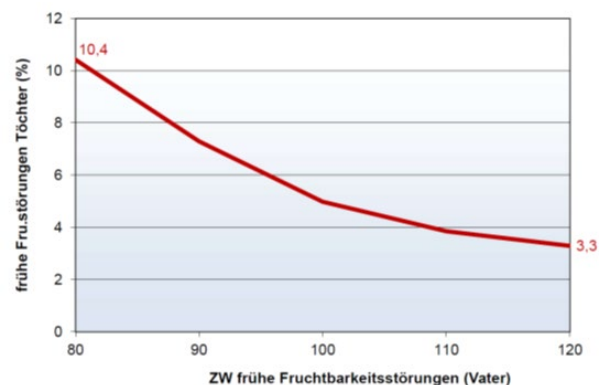


## La cría para la salud surte efecto

La salud animal es una preocupación importante para muchos consumidores hoy en día. Los debates públicos son muy intensos y diversos. Pero la salud de sus animales es también un factor económico importante para los ganaderos. En la cría de ganado vacuno, se reconoció muy pronto que no se pueden conseguir la rentabilidad solo con altas producciones de carne y leche.

Las vacas sin problemas no sólo ayudan a reducir costes, sino que también son ventajosas en términos de economía laboral. En el pasado, debido a la falta de datos disponibles, las vacas probadas adultas se utilizaban en parte para los programas de cría. Sin embargo, las bajas heredabilidades en las áreas de la salud, debidas a la gran influencia del manejo y a los intervalos generacionales demasiado largos cuando solo se utilizaban vacas adultas como madres de toros, supusieron pocos avances en el área de la salud. Sólo con la introducción del registro de los rasgos de salud animal, empezando por el recuento celular y la vida útil, se han logrado avances significativos en estas áreas. Muchos países están intentando mejorar los sistemas de recogida de datos sobre salud animal y establecerlos entre los ganaderos y criadores de vacuno de leche. En Baviera, con el programa ProGesund, los ganaderos y también los veterinarios de granja tienen muchas opciones para comunicar información sobre la salud en una base de datos central del LKV Bayern. Hoy en día, esto puede hacerse de forma muy práctica y rápida mediante una aplicación de teléfono móvil. En Baviera, estos amplios datos se recogen principalmente en el proyecto de tipificación de rebaños BraunviehVision y se utilizan junto con los datos correspondientes de Baden-Württemberg y Austria en la estimación genómica del valor de cría a través de la muestra de vacas de la nueva estimación del valor de cría de un solo paso (ONE STEP), en la medida en que ya se haya establecido una estimación del valor de cría para el rasgo correspondiente. Este es el caso para cada vez más rasgos, y hay más en desarrollo. Sobre la base de algunas evaluaciones del Dr. Fürst (ZuchtData), a continuación se muestran los efectos prácticos y los éxitos de los valores de cría de salud y aptitud en el pardo suizo en Alemania y Austria: **Vida Útil**

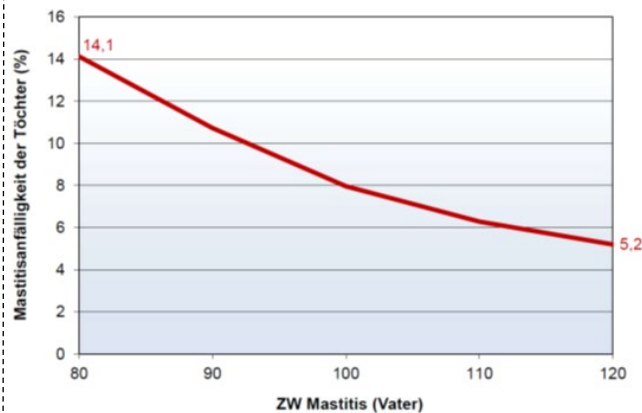
Se podría esperar que las hijas de toros con un valor de cría entre 80 y 120 tendrán una vida útil mayor, en casi una lactación.



X: Valor cría vida útil (padre)  
Y: Hijas Vivas por nº de lactación.

## Mamitis

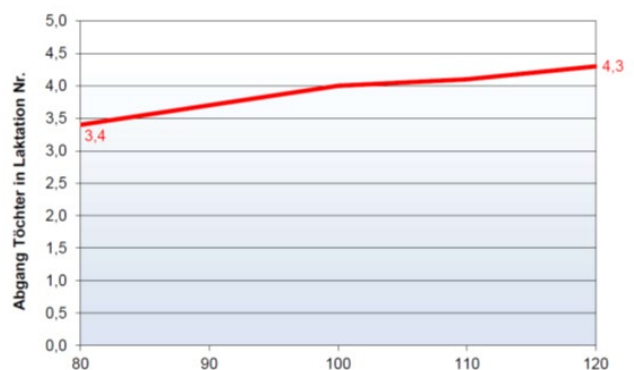
La diferencia para las enfermedades de la ubre es aún más evidente. Se espera que la descendencia de toros con malos valores de cría tenga más de un 14 % de mamitis, mientras que las hijas de toros claramente superiores sólo tienen un 5 % de casos de mamitis en este rasgo.



X: valor de cría mamitis (padre)  
Y: Susceptibilidad de las hijas a las mamitis (%)

## Problema de la fertilidad temprana

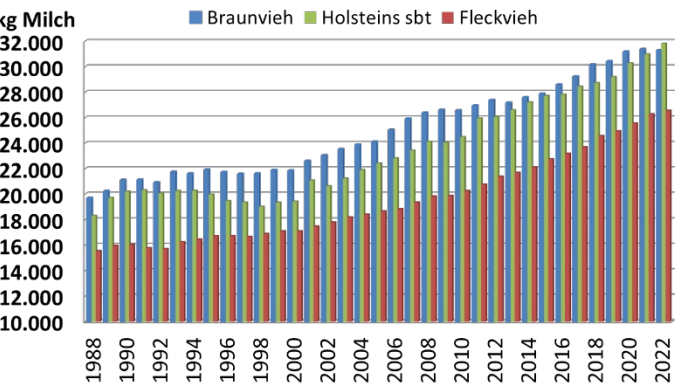
El valor reproductivo de los problemas de la fertilidad temprana incluye las infecciones uterinas, la retención placentaria y las enfermedades puerperales hasta 30 días postparto, así como las pérdidas por infertilidad durante este periodo. Especialmente en el ámbito de los trastornos de la fertilidad de las hijas, pueden encontrarse diferencias genéticas muy grandes si se recogen suficientes datos de muy buena calidad. La infertilidad sigue siendo una de las principales razones por las que las vacas lecheras abandonan la explotación.



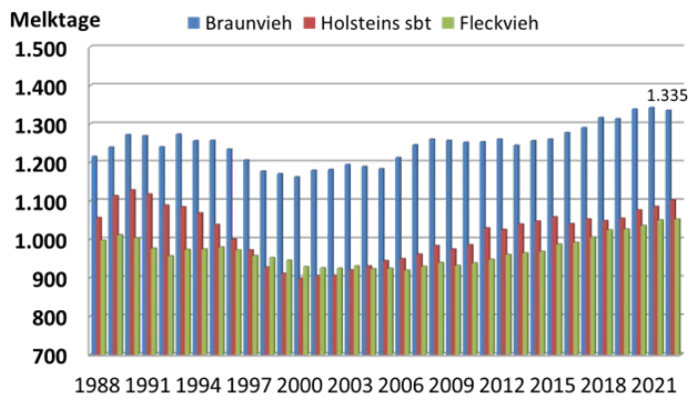
X: valor de cría fertilidad problemas tempranos (padre)  
Y: (%) hijas con problemas tempranos de fertilidad



Estos ejemplos muestran lo importante que es hoy en día para los criadores y ganaderos lecheros registrar los datos de salud en combinación con las pruebas genómicas de todas las hembras. Esto afecta a todos los países y a todas las razas. En el caso de los rasgos establecidos desde hace tiempo, ya se han logrado avances genéticos considerables. Las vacas pardo-suizas de Baviera, por ejemplo, están mostrando un aumento muy claro de la vida útil y también del rendimiento a lo largo de toda la vida.



**Producción vitalicia media de las vacas que han abandonado la explotación en Baviera**



**Producción vitalicia media de las vacas que han abandonado la explotación en Baviera**  
 X: año  
 Y: días en leche

Si también se quiere lograr este progreso en la cría en otros rasgos de salud y bienestar, no hay otra forma que el registro de estos datos por parte de los ganaderos lecheros. Sólo así podrá la raza Brown Swiss mantener y seguir ampliando su buena reputación internacional como raza de salud y rendimientos. En Baviera, por ejemplo, las granjas cuentan con el apoyo del Estado y de las organizaciones de cría a través de la genotipificación a precios favorables.

Franz Birkenmaier



AG Västeras 10/347150 por ejemplo es un joven hijo de Vaselino en Alemania muy completo con altas cualidades y los mejores valores de salud.



Con casi 2.000 visitantes en el Hohenlohe Arena de Ilshofen, el Salón RBW 2023 obtuvo un inesperado reconocimiento por parte del público. En un programa muy apretado con 217 vacas, los visitantes pudieron admirar un gran número de animales y lotes de alta calidad de las razas Fleckvieh, Holsteins y Pardo Suizo, que se caracterizó por vacas muy funcionales con muy buenas ubres que todo visitante desearía sin duda tener en casa para poder ordeñar.

La raza Pardo Suizo compitió en 7 clases individuales. Con hijas de los toros **Casanova, Canyon, Bisto, Antonov, Assay y Anibay**, muchas vacas de sementales locales consiguieron los primeros puestos de la clasificación. **La primera clase la ganó la hija de Casanova, Toni**, de Peter Rohmer, Kirchdorf. **Salomon Fantastic** de Ernst Rau, Ebersbach **ganó la segunda clase** en una ajustada decisión **por delante de Janik Irene** de Sauter GbR, Krattenweiler. **La campeona de las clases de vacas jóvenes fue Casanova Toni** de Peter Rohmer, Kirchdorf, que pudo imponerse a la vaca **Bahama** de Ernst Rau, Ebersbach, **segunda clasificada**. El título de **campeona de ubre de vaca joven fue para la hija de Janik, Irene**, de Sauter GbR, Krattenweiler. También hubo dos clases para las vacas de **segundo parto**. **En la primera clase**, la destacada vaca **Ballerina** de Sauter GbR, Krattenweiler que **se impuso fácilmente a Bisto Kiki** de Ernst Rau, Ebersbach. Ella pudo ganar claramente por su gran esqueleto y expresión. **La mejor ubre en esta clase**, sin embargo, fue para **la hija de Phil, Inora**, de Sauter GbR, Krattenweiler, la ganadora del Waldseer Braunviehtag, **que también ganó el gran campeonato de ubre**. **Vinbab Susen**, de Kramer GbR, Erolzheim, fue la **ganadora de la segunda clase de vacas de segundo parto**. Se impuso a una hija de Puck del mismo rebaño y **finalmente se convirtió en campeona reserva por detrás de Ballerina**, de Sauter GbR.

Las vacas intermedias con 4 y 5 partos conformaron una sección de muy alta calidad, en la que **Assay Katrin** de Michael Zimmermann, Bad Waldsee, fue la vaca campeona y **Anibay Alpengirl** de Andreas Hörmann, Kirchdorf, fue la vaca campeona reserva. Entre las vacas adultas, la sección de las vacas con 6 partos lo ganó **Vigor Lava**, de Michael Schmaus, Rot a. d. Rot, mientras que en las vacas con 7 y 8 partos, la conocida hija de Easton, **Forteas**, se impuso a Huxoy Galaxy, de Edwin Kling, Murrwangen. **Forteas**, de la ganadería de Aaron Albinger, Biberach es también la madre del toro Bisto y fue capaz de convencer a los jueces con casi 100.000 kg de producción vitalicia, por lo que además del premio como vaca con mayor producción vitalicia, también logró el título de vaca adulta campeona.

Sin embargo, **el título de Gran Campeona** de la raza Pardo Suizo no pudo arrebátárselo ese día a la extraordinaria e increíblemente armoniosa vaca **Ballerina**, propiedad de Friedrich y Nikolas Sauter, Krattenweiler



**Campeona vacas jóvenes: 232 Huvilu Ballerina** Friedrich & Nikolas Sauter GbR, Krattenweiler  
**Campeona reserva vacas jóvenes 236 Vinbab Susen** Franz und Gabriele Kramer GbR, Erolzheim



**Campeona de ubres: Phil Inora** Friedrich & Nikolas Sauter GbR, Krattenweiler



Los Grandes Campeonas 2023 - en el centro **232 Huvilu Ballerina** Friedrich & Nikolas Sauter GbR, Krattenweiler

# La ANARB se reúne con los ganaderos

## Miembros por distritos

Con vistas a la Asamblea Anual prevista para abril, Anarb está organizando una serie de actos en todo el territorio nacional para reunirse con los ganaderos miembros.

De norte a sur de Italia, los encuentros se han convertido en un momento importante de intercambio de información, puesta en común y comparación entre la Asociación y sus miembros.

Los temas tratados durante las reuniones son los siguientes:

- Puesta al día de las actividades de Anarb;
- Compartir los objetivos de selección de la raza;
- Actualización de las actividades técnicas en curso.

Las reuniones suelen terminar con un momento de convivencia precedido de un intercambio de opiniones entre Anarb y los criadores sobre las perspectivas de futuro de la raza.

## Libertad es...

### trabajar en contacto con los animales

**¿Qué lleva a un joven de veinticuatro años a dedicarse a la profesión de criador? Un joven criador italiano de la provincia de Bari (Apulia) comparte con nosotros su experiencia.**



Un tema muy debatido entre los criadores italianos es la preocupación por el futuro de la "profesión de ganadero". No se puede negar, en efecto, que existen realidades en las que la edad media de los ganaderos es elevada, al mismo tiempo que muchos jóvenes motivados siguen ejerciendo este trabajo con pasión, ya sea por herencia de su tradición familiar o gracias a su propio espíritu emprendedor. En el interior de Bari, Carlo vive y trabaja en la empresa homónima, Carlo Marco Lopane.

Hijo de una familia de ganaderos, Carlo continúa la labor de las generaciones que le precedieron en la familia. Con el rostro sonriente y la mirada puesta en el futuro, Carlo habla de sí mismo.

## ¿Qué significa para usted ser un criador?

Dejé mis estudios muy pronto e inmediatamente me dediqué al trabajo en el establo. Reconozco que mi interés no eran los libros, sino ayudar a mi padre en el negocio familiar. Por supuesto, podría haber profundizado en mis estudios, pero esa decisión me pareció acertada, me dio una mayor sensación de logro y me complace decir que sigo sin arrepentirme de la elección que hice aquel día.

En 2018 tomé las riendas de la empresa familiar de la que hoy soy propietario.

El 40% de los animales de mi establo son vacas pardas. El establo está rodeado de 70 hectáreas de tierras (propias y alquiladas) cultivadas como forraje. De ellas, el 30% se dejan para el pastoreo. Mis vacas viven en estado semisalvaje, pasan el tiempo al aire libre 24 horas al día, 365 días al año, excepto en el periodo de reutilización. Entre las vacas pardas, ahora hay 30 vacas lactantes, así como terneras y novillos.

## ¿Qué le impulsó a elegir la profesión de ganadero?

La pasión es lo que me impulsa cada día a trabajar como criador, ¡es algo que corre por mi sangre!

Mucha gente me pregunta cómo mantengo el ritmo de vida de una persona joven. Por supuesto, ser ganadero impone ritmos ajustados que distan mucho del estilo de vida de mis compañeros, pero todo esto no me parece un sacrificio.

## ¿Cómo ve el futuro de su profesión en la próxima década?

Me temo que en un futuro próximo sólo unos pocos elegirán esta profesión. Es un trabajo que requiere mucho compromiso y sacrificio que no todo el mundo está dispuesto a asumir. Creo que me encuentro entre los afortunados, en mi región somos un grupo muy unido de jóvenes criadores entusiastas, ¡pero no es así en todas partes! Lo que podría ser de ayuda sería una reducción de la carga burocrática relacionada con nuestro trabajo y un mayor apoyo financiero del Estado a favor de nuestra categoría.

## Si tuviera que hacer un anuncio, ¿qué aspectos de su trabajo destacaría?

La relación que un ganadero establece con su ganado es algo único. Se le puede llamar entendimiento ¡nos entendemos aunque no hablemos el mismo idioma! Cuido de mis animales y ellos me reconocen y me siguen. Llevar una vida de ganadero significa que cada día es diferente, emocionante y estimulante. Estás en profundo contacto con la naturaleza y ésta, por definición, cambia cada día.

Cuando trabajo al aire libre y cuido de mis vacas pardas, siento que es la vida que quería, ¡me siento libre!



### Nuevo récord con ocho vacas de 100'000 kg en una misma granja

En la granja de Hansueli & Andrea Scherrer en Neukirch (Egnach), Turgovia, había **ocho vacas con una producción de más de 100.000 kg de leche** a finales de 2022. Estas eran de izquierda a derecha.:

- Wurl Gisi** (13. lactación. 121'886 kg leche, 3.91 % grasa, 3.54 % proteína),
- Wagor Wega** (10. lact. 120'082 kg, 3.90 % g, 3.35 % p),
- Carlo Bella** (12. lact. 119'843 kg, 4.07 % g, 3.65 % p),
- Wurl Ulli** (10. lact. 113'240 kg leche, 4.28 %: g, 3.50 % p),
- Vigor Sereina** (10. lact. 111'015 kg leche, 4.00 % g, 3.74 % p),
- Tau Regina** (12. lact. 105'141 kg leche, 3.92 % g, 3.36 % p),
- Wurl Flora** (8. lact. 104'965 kg leche, 3.47 % g, 3.22 % p),
- Huray Sara** (7. lact. 100'291 kg leche, 4.09 % g, 3.54 % p).

### Innovaciones en el informe de laboratorio - El gráfico de 6 campos

Se adapta el esquema de evaluación para la interpretación de los componentes en leche para las conclusiones en el programa de alimentación. En este proceso, se ha revisado completamente el reverso del informe de las pruebas de laboratorio y ahora se corresponde con los últimos descubrimientos científicos. Probablemente, el cambio más fundamental es la introducción del gráfico de 6 campos. La relación grasa/proteína (gpr) desempeña ahora un papel central en la evaluación del aporte energético. La gran ventaja de la gpr es que se trata de un indicador independiente de la cantidad de leche, por lo que no está sujeto a ningún efecto de dilución, como ocurre, por ejemplo, con el contenido de proteína o grasa.

### Estrella por rentabilidad 2022

Para recibir el premio Estrella Económica, deben cumplirse elevados requisitos en términos de rendimiento, salud de la ubre y aptitud. Este premio se concede a partir de la segunda lactación y 298 vacas superaron estos requisitos el año pasado.

#### Condiciones para la estrella por rentabilidad:

- Producción de leche:
  - 2. lact. min. 8'000 kg en el valle y 7'500 kg en áreas de montaña
  - > 3. lact. min. 9'000 kg en el valle y 8'500 kg en áreas de montaña
- % proteínas: mín. 3,60 % en la zona central y 3,50 % en la zona de montaña
- Recuento de células: máx. 60'000
- Persistencia: mín. 90
- Días abierta: máx. 90 días



Estrella en rentabilidad. **Brookings Habella**, Martin Holenstein, Stein, St Gallen



El pardo Suizo totaliza 133'767 controles y 104'454 controles estándar. El Original Braunvieh, incl. ROB completaron 14'621 controles, lo que corresponde a un aumento de 680 , casi un 5 % con relación al año anterior.

El 53,8 % de las vacas pardas completaron su lactación en la zona de montaña. En comparación con el año pasado, este porcentaje aumentó un 0,5 %. El 25,7 % de las vacas realizaron al menos un control alpino. La producción de las vacas adultas en la zona del valle sin pastos alpinos es de 8'236 kg de leche al año.

Total Braunvieh	Año calendario		cambio con año anterior
	2022	2021	
Número de controles	133'767	137'429	-3'662
Número de controles estándar	104'453	108'821	-4'368
Ø lactation estándar de todas:			
Leche kg	7'258	7'331	-73
Grasa kg	293	296	-3
Grasa %	4.04	4.04	=
Proteína kg	249	252	-3
Proteína %	3.43	3.43	=
Puntuación eq adulta	84	85	-1
Persistencia %	83	84	-1
Días Abiertos	133	132	+1
R Celulas somáticas	100	102	-2
Ø Leche kg lactaciones en el valle	8'236	8'272	-36
Ø Leche kg Brown Swiss	7'394	7'454	-60
Ø Leche kg Original Braunvieh	6'207	6'306	-99
Ø Leche kg OB incl. ROB	6'091	6'204	-113

